

УДК 821.112.2-93(436)
ББК 84(4Авс)-44



В61

Вогл, Кристл.

Лесные малыши : иллюстрации автора / Кристл Вогл ; [пер. с нем. Н. Край]. — Москва : Эксмо, 2018. — 160 с. : ил. — (Истории сказочного леса).

ISBN 978-5-699-97746-8

Волшебные сказки о лесных гномиках, цветочных дракончиках, феях и других сказочных существах сочинила и нарисовала Кристл Вогл (род. 1941) – популярный автор и иллюстратор детских книг. Кристл Вогл родилась в Австрии и с детства черпает вдохновение в окружающей ее природе, лесах и озерах. Она создала прекрасный мир фей и эльфов, который очаровал как детей, так и родителей по всему миру. В книге 61 волшебная сказка для чтения детям.

УДК 821.112.2-93(436)
ББК 84(4Авс)-44

ISBN 978-5-699-97746-8

© This translation published by arrangement with Rebo
International B.V., the Netherlands
Pilkinder: © 2016 Rebo International b.v.
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2018





Маслёнок лиственничный

МЫШОНОК НЕПОСЕДА

На опушке леса, под высокой раскидистой лиственницей жил маленький мышонок Непоседа. Норка у него была удобная и уютная, запасов на зиму мышонок сделал достаточно, и всё у него было замечательно. Однако с самого утра настроение у Непоседы было каким-то невесёлым. А всё дело в том, что сегодня у мышонка был день рождения. В такой день обычно устраивают праздник и получают подарки. Но вот беда, мышонку совершенно не с кем было праздновать, он жил совсем один.

«Может, позвать к себе на день рождения лесных гномов? — подумал мышонок. — Они ведь живут тут, совсем рядом, в еловом лесу».

И мышонок побежал к гномам.

— К сожалению, дорогой Непоседа, у нас сейчас сбор урожая, нужно готовиться к зиме, и поэтому праздновать совсем некогда, — сказали гномы. — Но вот тебе костюмчик нашего Егозы. Ему-то он уже маловат, а тебе в самый раз — чем не подарок на день рождения?

И Непоседа отправился домой. По дороге он надел новый костюм и почувствовал себя немножко гномом, но праздничное настроение от этого всё равно не появилось.

Когда он почти добрался до своей лиственницы, то внизу под деревом увидел что-то жёлто-оранжевое, почти золотистое.

Это нечто было похоже на маленькое солнышко. Может, это подарок на день рождения?

Мышонок прибавил шагу, но подойдя ближе, увидел, что это вовсе не маленькое солнышко и не подарок на день рождения, а гриб. Да, обычный гриб, которого ещё вчера здесь не было. И тут из-за шляпки гриба выглянула девочка.

— Кто ты? — удивился мышонок.

— Я грибная девочка, а это мои грибы, за которыми я ухаживаю, — сказала она и с гордостью показала на множество шляпок, видневшихся тут и там под лиственницей. — Красивые, правда? Они называются маслята, и внизу, под шляпкой, у них не пластинки, как у многих грибов, а нечто вроде губки. Обычно мои маслята растут под лиственницами, но иногда их можно встретить и под соснами или даже в саду.

— Да, они и правда очень красивые, особенно мне нравятся их золотисто-оранжевые шляпки, — согласился Непоседа. — И я очень рад, что ты решила заглянуть сюда, теперь у меня появилась компания. Знаешь, у меня сегодня день рождения, поэтому я тебе особенно рад. Отпразднуешь его вместе со мной?

— Конечно, с удовольствием, — согласилась девочка. — Но почему ты жалуешься на одиночество? Ты здесь совсем не один.

— Да? — удивился Непоседа. — Оглянись вокруг, разве ты кого-нибудь видишь?

— А как же эта лиственница, под которой мы сейчас стоим? — улыбнулась девочка. — А лиственничные эльфы и шишечные человечки — весь этот озорной народец? Взгляни-ка, вон они все, приветственно машут тебе руками, ты должен только постараться их увидеть.

Маленький Непоседа внимательно посмотрел вокруг и действительно увидел множество самых разных маленьких человечков, эльфов, весело скачущих белок и других зверюшек. Он даже и не подозревал, что у него так много соседей.

— Это же просто замечательно, что вокруг живёт так много разного народа, — подумал Непоседа. — Выходит, я совсем не одинок. Теперь можно устроить настоящий день рождения.

Он пригласил на праздник всех своих соседей и получил целую кучу подарков. Но самый чудесный подарок сделала ему лиственница: с её веток падало так много шишек, что мышонку этого лакомства теперь хватит надолго, на целую зиму.







Мухомор красный

МАЛЕНЬКИЙ ЗЕМЛЯНОЙ ТРОЛЛЬ

Вопавших берёзовых листьях что-то таинственно зашуршало. Грибная девочка с опаской посмотрела на ковёр листвы под берёзой, из которого выглядывали красивые шляпки её мухоморов.

— Кто это может быть — там, под листьями? Наверное, мышка или ёжик. В общем, вряд ли это кто-то опасный, — подумала вслух грибная девочка, но всё же на всякий случай взяла в руки берёзовую ветку, ничего ведь нельзя знать заранее.

Загадочное шепуршание под листьями становилось всё сильнее. Девочка предостерегающе подняла ветку и громко крикнула:

— Выходи, я тебя совсем не боюсь!

Тут из листвы показались крохотные коричневые ручонки, а вслед за ними вынырнула и смешная коричневая мордашка. Огромные испуганные глаза уставились на грибную девочку, которая продолжала угрожающе размахивать веткой. Но увидев незнакомца, девочка выбросила своё оружие и успокаивающе сказала:

— Не бойся, я грибная девочка и не сделаю тебе ничего плохого. Но кто ты и что тут делаешь?

Услышав эти слова, маленькое создание перестало бояться и вскоре выбралось из листвы целиком. Незнакомец оказался забавным существом с большими ушами и длинным хвостом.

— Я земляной тролль, — представился он девочке, слегка поклонившись, — и живу глубоко под землёй. Я самый маленький из нашей породы, бывают тролли намного, намного больше меня. У меня есть к тебе один вопрос.

— Рада с тобой познакомиться, — сказала девочка, — и рада, что ко мне в гости пришёл самый маленький из земляных троллей. Но как же тебя зовут? Или у тебя нет имени?



ew.



— Есть, конечно, — засмеялся тролль. — Меня зовут Небу. И я хотел спросить тебя, нельзя ли мне взять один или два из твоих чудесных грибочков.

— Конечно, можно, — сказала девочка. — Но для чего они тебе? Есть их нельзя, они ведь очень ядовитые...

— Но зато красивые, — перебил её тролль. — Мы хотим положить их в осеннюю корзинку. Ты же, наверное, знаешь, что завтра приходит фея осени, и мы, земляные тролли, хотим преподнести ей корзину с осенними дарами.

— А, понимаю. Как прекрасно, что к вам приходит фея осени. В прошлом году она побывала и у грибов, только я, к сожалению, её не видела, — сказала грибная девочка.

— Тогда завтра утром приходи к нам, я тебя приглашаю, ты сможешь, наконец, увидеть фею осени. Говорят, она очень красивая.

— Ах, как замечательно, я с удовольствием приду и захвачу с собой побольше мухоморов! — радостно воскликнула девочка.

Видели бы вы, какую роскошную корзину преподнесли тролли на следующее утро фее осени. И чудесные мухоморы, которые принесла грибная девочка, были там очень кстати. Ну и ничего, что ядовитые, зато какие красивые!





Лисичка трубчатая

МАЛЫШ-ВЕТЕРОК

Случалось ли вам когда-нибудь встречать малыша-ветерка?

Наверняка нет, но уж почувствовать его или заметить проказы этого непоседливого малыша вам точно доводилось. Кто закружил осенние листья в шальном вихре или сорвал шапочку с головы какого-нибудь ребёнка или... ну да, это всё он, малыш-ветерок, весёлый проказник, у которого просто талант переворачивать всё вверх дном.

Вот и сейчас он расшалился среди осенних кустов и деревьев, но быстро выбился из сил и затих.

Чуть ли не засыпая на лету, он тихонько опустился на большую лесную поляну, прямо на какой-то гриб.

Ах, какой он был приятный и замечательно мягкий! Ветерок подумал, что неплохо бы немного отдохнуть, и тут же крепко уснул.

И на полянке сразу наступила тишина и безветрие.

Грибная девочка очень удивилась, увидев малыша, разлёгшегося на шляпке её лисички.

— Привет! Кто ты и что делаешь тут, на моём грибе? — спросила девочка.

Но ответом ей было лишь мирное посапывание малыша.

— Ты что там, заснул? — спросила она снова.

Но незнакомец ничего ей не ответил и продолжал посапывать как ни в чём не бывало.

Тогда девочка немного потрясла гриб. Правда, совсем не сильно, поскольку ножки у лисичек не такие уж прочные, ведь внутри они полые.

Наконец, мальчик проснулся.

Он протёр глаза, глянул вниз и увидел грибную девочку.

— Ах, как хорошо, что ты решила зайти ко мне в гости. Поднимайся, места здесь хватит, вздремнём вместе, — сказал мальчик, немножко подвинувшись.

Девочка просто опешила от такого нахальства.

— Может, скажешь сначала, кто ты такой? — спросила она.

Малыш-ветерок ничего не ответил и рассмеялся, стянул с головы свой длинный полосатый колпак и тут же со всех сторон зашумел и зашвистел ветер.

Грибная девочка схватилась обеими руками за свою чудную шляпку, чтобы её не сорвало с головы, и повернулась спиной к ветру.

— Ну теперь понятно, кто ты такой. Не сердись, но не мог бы ты дуть где-нибудь в другом месте, а не то ты переломашь все мои грибы.

— Уууу, — загудел-зашвистел ветерок. — Пока, пока! — крикнул он на прощанье и был таков. — Уууу, — прошумел он над верхушками деревьев, взмывая всё выше и выше.

И вот ветерка уже совсем не видно, только его весёлая песенка доносится откуда-то издалека.

А грибная девочка посмотрела ветерку вслед и снова поправила свою чудную шляпку.







Вороночник рожковидный

ОСЕННЯЯ ДУДОЧКА

Этой осенью в лесу появились удивительные грибы. Шляпка у них в форме воронки и напоминает маленькую дудочку.

— Как забавно! — воскликнул желудёвый эльф и спустился вниз взглянуть на них поближе. Он никогда ещё не видел таких грибов.

И тут вдруг из одного гриба появился кто-то очень похожий на эльфа. Но, конечно же, это был вовсе не эльф, ведь у него не было никаких крылышек. Одежда мальчика была подобрана так, что он был едва различим среди этих необычных грибов.

— Эй, ты, похоже, удивлён, — рассмеялся мальчик. — Нет, я вовсе не эльф, я грибной человечек, а мои грибы называются вороночники, а если совсем точно, то вороночники рожковидные. В других странах их, конечно, называют по-другому: в Германии, например, их зовут трубами мёртвых или осенними трубами. С августа по октябрь ты можешь встретить их в лиственном лесу, под дубами и буками.

Эльф внимательно выслушал все эти объяснения и, казалось, немного испугался.

— Что с тобой? — удивился грибной мальчик.

— Да просто ты сказал про трубы мёртвых, — неуверенно пояснил эльф.

— А, ну так это же всего лишь название. Просто раньше, когда хоронили кого-нибудь, играли печальную мелодию на трубе. И мой гриб похож как раз на такую трубу, поэтому он и получил это название. Понимаешь?

— Да, — кивнул эльф. — А как же насчёт осенних труб?

— Ну это совсем легко, — засмеялся грибной мальчик. — Когда заканчивается лето, я дую в свою грибную дудочку и это означает, что пришла осень. Хочешь послушать, как звучит моя дудочка?

— Да, конечно, но разве осень уже наступила?

— Конечно! Как раз сегодня — первый осенний день, — сказал мальчик. Он подул в свою грибную дудочку, и её чистый красивый звук разнёсся далеко вокруг.

Услышав эту мелодию, осень проснулась и сразу принялась за работу. Вскоре листья деревьев были раскрашены яркими красками. Осенний ветер отослал аистов и других птиц на юг.

В лес пришла осень, яркая, пёстрая, а с ней, конечно же, множество грибов и ягод.

Как красиво!



Беоспора мышехвостая

НАСТОЙЧИВАЯ МЫШКА

Под высокой елью, наполовину погрузившись в мох, лежала большая еловая шишка, а на ней росли изящные маленькие грибы. У них были длинные ножки и красновато-коричневые шляпки. Погода стояла замечательная, и хотя лето уже закончилось, было довольно тепло. Осень выдалась мягкой, холода ещё не наступили, и на еловых шишках, лежавших повсюду, разрослось множество маленьких грибочков.

— Ах, как мило! — воскликнула маленькая мышка Вертихвостка.

Тут она заметила девочку, сидевшую на еловой шишке рядом с грибочками.

— Ага, ты, наверное, грибная девочка и это твои грибы? — спросила мышка.

— Так и есть, — кивнула девочка.

— А как они называются?

— У них очень красивое название — беоспора.

— Просто беоспора? Хмм... Но это же очень короткое имя. На твоём месте я бы придумала для своих грибов что-нибудь более важное и звучное, — сказала Вертихвостка. — Например, какое-нибудь дополнительное слово, впереди или после основного названия, это было бы так романтично, ты не находишь?

— Пожалуй. Может, что-то связанное с колокольчиками? — Девочка указала на прекрасные лиловые колокольчики, которые цвели вокруг. — Беоспора колокольчиковая. Звучит неплохо, правда?

— Нет-нет, твои грибы вовсе не похожи на колокольчики. Нет, уж скорее они чем-то напоминают мой прекраснейший хвост. Смотри, какие у них тонкие и длинные ножки. Да, определённо, немного похоже на мышиный хвост, — сказала мышка, гордо продемонстрировав свой расчудесный длинный хвост.

— Хм, — задумчиво сказала девочка, молча разглядывая мышиный хвост.

— Ну хорошо, пусть будет по-твоему! — решила девочка. — Пусть мои грибы будут называться отныне беопора мышехвостая.

— Вот замечательно! Это надо отпраздновать! В конце концов, не каждый день грибы называют в честь мышиного хвоста! — воскликнула мышка. И в этом она, несомненно, была права.



Строфария сине-зелёная

ЗАБОТЛИВЫЙ ВЕТЕРОК

Сегодня грибной мальчик Строфария был совсем не настроен на дела. Нет, в такой чудесный осенний день ему хотелось немного полениться.

И только он собрался как следует насладиться бездельем, как вдруг откуда ни возьмись прилетел непоседа-ветерок. Он принёс ворох осенних листьев и аккуратно уложил их рядом с грибами.

— Ну, что ты мне за это дашь? — спросил ветерок у Строфарии.

— О чём это ты? — удивился мальчик.

— Да вот об этих прекрасных листьях, конечно.

— Ах вот что, да ведь таких листьев в осеннем лесу полным-полно, — засмеялся мальчик, продолжая беззаботно жевать травинку.

— Но эти я принёс специально для тебя, — возразил ветер, закружив в воздухе несколько разноцветных листочков.

— Ну и что же ты за них хочешь? — спросил Строфария.

— Всего лишь несколько кусочков твоих грибов, — шепнул ветер.

— Разве ты ешь грибы? — удивился грибной мальчик.

— Да нет, это вовсе не для меня. Это для одной маленькой лесной мышки, которая совсем ослабела от голода. Сама она не знает, ядовитый твой гриб или нет, а прийти и спросить тебя она не решается, вот и попросила меня, — объяснил ветер, опускаясь на траву рядом с грибами.

— Нет, строфария не ядовитая, но и не особо вкусная, поэтому её обычно не используют в пищу — можешь так и передать мышке, — приветливо объяснил мальчик.

— Хорошо, я ей скажу. Но всё же ей так нравятся твои симпатичные грибы с их сине-зелёными шляпками, которые по краям украшены белыми крапинками, и с мохнатой ножкой.

— Ты мне льстишь, — засмеялся мальчик. — Ну хорошо, я дам мышке целую шляпку от гриба. Вдруг он ей всё же понравится.